

---

Kokousaika	<b>Keskiviikko 4.10.2023 klo 16.30</b>	
Kokouspaikka	<b>Teams-kokous/Laukaan srk-talo</b>	
Päätöksen tekijät	Hassel Lari,	etäyhteydellä
	<del>Hintikka Raimo</del>	
	Hintikka Sanna-Maria,	etäyhteydellä
	Hyppönen Jouko	
	Kautto Marjukka	
	Korhonen Aira	
	Korhonen Tuula,	etäyhteydellä
	Kovanen Eeva-Liisa	
	<del>Kuokkanen Margit</del>	
	Kurkinen Erkki	
	Lauri Elias,	etäyhteydellä
	Lerkkanen Heli,	etäyhteydellä
	Mäkelä Antti,	etäyhteydellä
	Mäki-Kulmala Hanna-Kaisa,	etäyhteydellä
	Nieminen Kirsi,	saapui klo 16.54
	<del>Niinikoski Juha</del>	
	Pannula Simo,	etäyhteydellä
	Porthén Jorma	
	Pylkäs Anna-Mari	
	Ropponen Johanna	
	Toikkanen Auli,	etäyhteydellä
	Tuomaala Kalervo	
	Vainio Harri,	etäyhteydellä
	Vallipuro Karoliina,	etäyhteydellä
	Vesterinen Raija,	etäyhteydellä
	<del>Vidgren Jukka</del>	
	<del>Vihtari Sirkka</del>	ei varajäsentä
Muut osallistajat	Romar Harri, kirkkoherra Anttonen Päivi, hallintojohtaja, sihteeri, etäyhteydellä <del>Nurminen Kirsi-Marja, viestintäsihteeri</del>	
Käsitellyt asiat	§ 57-64	Sivut 54-66
Allekirjoitukset	Aira Korhonen puheenjohtaja	Päivi Anttonen sihteeri

Pöytäkirjan tarkastettu ja hyväksytty

Simo Pannula  
pöytäkirjantarkastaja

Jorma Porthén  
pöytäkirjantarkastaja

Kokouksen pöytäkirja on yleisesti nähtävänä yleisessä tietoverkossa seurakunnan kotisivuilla  
[www.laukaanseurakunta.fi](http://www.laukaanseurakunta.fi) 6.10.2023 - 12.11.2023

Mervi Vaahto  
toimistosihteeri

---

Käsiteltävät asiat

§ 57	Kokouksen avaus
§ 58	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus
§ 59	Pöytäkirjantarkastajien valinta
§ 60	Valtuutettujen esteiden hyväksyminen
§ 61	Työjärjestyksen hyväksyminen
§ 62	Konneveden Kanttorilan myynti
§ 63	Ilmoitusasiat
§ 64	Kokouksen päättäminen, oikaisuvaatimusohje ja valitusosoitus

KOKOUKSEN AVAUS

k. valtuusto § 57

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 16.38.

KOKOUKSEN LAILLISUUS JA PÄÄTÖSVALTAISUUS

k. valtuusto § 58

Kirkkovaltuuston työjärjestyksen ensimmäisen pykälän mukaan kokouskutsu asialuetteloinen on lähetettävä valtuutetuille vähintään viikkoa ennen kokousta. Kokouskutsu asialuetteloinen ja esityslista lähetetty jäsenille s-postilla 27.9.2023 ja julkaistu samana päivänä seurakunnan internetsivuilla.

Kirkkovaltuusto on päätösvaltainen, kun saapuvilla on enemmän kuin puolet silloisista jäsenistä.

**Ehdotus:**

Kirkkovaltuusto toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

**Päätös:**

Ehdotus hyväksyttiin.

---

PÖYTÄKIRJAN TARKASTAJIEN VALINTA

k. valtuusto § 59

Kirkkojärjestyksen seitsemännen luvun kuudennen pykälän ja kirkkovaltuuston työjärjestyksen mukaan, kirkkovaltuuston pöytäkirja tarkastetaan heti tai sen tarkastaa kokouksessa kaksi valittua jäsentä.

---

Pöytäkirja valitusosoituksineen on pidettävä yleisesti nähtävänä yleisessä tietoverkossa vähintään oikaisuvaatimuksen tai valituksen tekemiseen varatun ajan.

**Ehdotus:**

Kirkkovaltuusto valitsee pöytäkirjan tarkastajiksi aakkosjärjestyksen mukaisesti: Simo Pannula ja Jorma Porthén. Kirkkovaltuusto päättää, että pöytäkirjantarkastajat toimivat tarvittaessa ääntenlaskijoina. Pöytäkirja tarkastetaan Visma Sign allekirjoituspalvelussa.

**Päätös:**

Ehdotus hyväksyttiin.

---

## VALTUUTETTUJEN ESTEIDEN HYVÄKSYMINEN

k. valtuusto § 60

Kirkkovaltuuston työjärjestyksen toisen pykälän mukaan, kirkkovaltuuston tulee hyväksyä valtuutettujen esteet. Tämän jälkeen varajäsenet voivat ryhtyä toimimaan estyneiden tilalla.

**Ehdotus:**

Kirkkovaltuusto hyväksyy esteellisten valtuutettujen esteet ja varajäsenten toimimisen heidän puolestaan.

**Päätös:**

Kirkkovaltuusto hyväksyi seuraavien valtuutettujen esteet ja valtuutti varajäsenet toimimaan heidän tilallaan:

Sirkka Vihtari, henk. koht. este ei varajäsentä  
Raimo Hintikka ja Margit Kuokkanen eivät saaneet etäyhteyttä toimimaan.  
Juha Niinikoski ja Jukka Vidgren eivät olleet ilmoittaneet esteestä.

---

## TYÖJÄRJESTYKSEN HYVÄKSYMINEN

k. valtuusto § 61

**Ehdotus:**

---

Pöytäkirjantarkastajien nimikirjaimet

---

Kirkkovaltuuston työjärjestykseksi hyväksytään kokouskutsun mukainen asialuettelo.

**Päätös:**

Ehdotus hyväksyttiin.

---

KONNEVEDEN KANTTORILAN MYYNTI

k. neuvosto § 123/21.9.2023

Kirkkovaltuuston hyväksymässä kiinteistöstrategiassa vuosille 2023–2024 todetaan mm.:

Kiinteistöjen ja toimitilojen hankkimisen tarkoitus on ensisijaisesti tilojen järjestäminen seurakunnan tekemää **seurakuntatyötä varten**. Keskeisenä tavoitteena strategian laatimisessa on ollut **kiinteistöistä aiheutuvien kustannusten hallinta ja tarvittaessa kiinteistömässän hallittu vähentäminen tavoitteen toteuttamiseksi**.

Konneveden kanttorila on listattu kiinteistöstrategiassa luovuttaviin kiinteistöihin.

Kanttorila on:

Puurunkoinen yksiasuntainen rakennus, jossa autokatos. Julkisivu lauta- ja tiiliverhoilu.

Katto Harja/peltikatto.

Rakennusvuosi: 1985, tilavuus n. 350m<sup>3</sup>, huoneistoala n. 105m<sup>2</sup>. kerrosala 150m<sup>3</sup>

Leivinuuni on purettu. Talossa tehty vuonna 2011 remonttia. Uusittu keittiö, lattia- ja seinäpinnat. Vuonna 2013 on uusittu vesikatto.

Kanttorilasta on vuonna 2019 Konneveden seurakunnalle tehnyt virallisen hinta-arvion SKV Kiinteistövälitys Oy:n LKV, Auktorisoitu kiinteistöarvioija (AKA) Jarmo Berg. Hinta-arvo on tuolloin ollut 60–70 000 €. Kiinteistö on ollut kerran Konneveden seurakunnalla kiinteistövälityksen kautta myynnissä sekä kaksi kertaa Huutokaupat.com sivustolla ilman tulosta, toisella kertaa pohjahintana oli 30 t€

Laukaan seurakunnan kiinteistö- ja hautatoimen johtokunta päätti kokouksessaan 17.11.2022, että Kanttorila laitetaan myyntiin Huutokaupat.com sivustolle 28 t€ pohjahinnalla, siten että mahdollinen ostaja vastaa kiinteistön liittymien uudelleen järjestelyistä ja niiden kustannuksista.

Kiinteistön huutokauppa päättyi Huutokaupat.com sivustolla 17.9.2023 klo 19.00.

---

Kohteesta tarjosi Arto Manninen Helsingistä 28 500 €. Kohteen aikaisempaan myyntihistoriaan nähden tarjottu hinta voidaan hyväksyä.

Kirkkovaltuuston myyntipäätöstä ei tarvitse 1.7.2023 voimaan tulleen kirkkolainmuutoksen johdosta enää alistaa kirkkohallituksen vahvistettavaksi vaan kaupat voidaan tehdä valitusajan päätyttyä.

**Ehdotus:**

Kirkkoneuvosto esittää kirkkovaltuustolle, että se myy Konnevedeltä kiinteistön Kanttorila (rek. nro 275-404-0025-0112) Arto Manniselle hintaan 28 500 €. Ostaja vastaa kiinteistön liittymien uudelleen järjestelyistä ja niistä aiheutuvista kustannuksista.

**Päätös:**

Ehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

k. valtuusto § 62

**Ehdotus:**

Päätetään kirkkoneuvoston ehdotuksen mukaisesti.

**Päätös:**

Ehdotus hyväksyttiin.

Kirsi Nieminen saapui tämän pykälän käsittelyn aikana klo 16.54

---

ILMOITUSASIAT

k. valtuusto § 63

Su 8.10.2023 Laukaan seurakunta 430 v. juhlamessu Laukaan kirkossa.

Kirkkovaltuuston kokous 9.11.2023

**Ehdotus:**

Merkitään mahdolliset ilmoitusasiat tiedoksi.

**Päätös:**

Ehdotus hyväksyttiin.

---

## KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN JA VALITUSOSOITUS

k. valtuusto § 64

Puheenjohtaja päättää kokouksen. Valitus on tehtävä KL 12 luvun mukaisesti.

Puheenjohtaja päätti kokouksen kello 16.57

---

## VALITUSOSOITUS

### Laukaan seurakunta

### Kirkkovaltuusto

4.10.2023 § 64

### 1 MUUTOKSENHAKUKIELLOT

#### Valmistelua ja täytäntöönpanoa koskevat muutoksenhakukiellot

Seuraavista päätöksistä ei kirkkolain (652/2023) 12 luvun 4 §:n mukaan saa tehdä kirkollisvalitusta eikä oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain (808/2019) 2 luvun 6 §:n 2 momentin nojalla hallintovalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) 146 §:n 2 momentin 1 kohdan mukaan hankintalain mukaista valitusta ei voi tehdä päätöksestä tai muusta ratkaisusta, joka koskee yksinomaan hankintamenettelyn valmistelua.

**Pöytäkirjan pykälät: 57–61, 63–64**

#### Erikseen säädetyt muutoksenhakukiellot

1. Oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain 2 luvun 6 §:n 2 momentin mukaan valittamalla ei saa hakea muutosta hallinnon sisäiseen määräykseen, joka koskee tehtävän tai muun toimenpiteen suorittamista.
2. Hankintaa koskevista päätöksistä ei kirkkolain 12 luvun 8 §:n 2 momentin nojalla saa tehdä kirkkolain mukaista oikaisuvaatimusta eikä kirkollisvalitusta, jos asia kuuluu markkinaoikeuden toimivaltaan. Asia kuuluu markkinaoikeuden toimivaltaan, jos hankinnan arvo ylittää hankintalain 25 §:n mukaisen kynnyсарvon. Kansalliset kynnyсарvot ilman arvonlisäveroa laskettuna ovat:
  - 60 000 € (tavarat ja palvelut sekä suunnittelukilpailut);
  - 150 000 € (rakennusurakat);
  - 400 000 € (hankintalain liitteen E 1–4 kohdassa tarkoitetut sosiaali- ja terveyspalvelut);
  - 300 000 € (hankintalain liitteen E 5–15 kohdassa tarkoitetut muut erityiset palvelut) ja – 500 000 € (käyttöoikeussopimukset).
3. Muun lainsäädännön mukaan päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla.

**Pöytäkirjan pykälät ja valituskieltojen perusteet:**



## 2 HANKINTAOIKAISU

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön asianosainen voi tehdä hankintayksikölle kirjallisen hankintaoikaisun (hankintalaki 132–135 §).

Hankintaoikaisu toimitetaan hankintayksikölle.

**Hankintayksikkö:** Laukaan seurakunnan kirkkovaltuusto

Postiosoite: Arwidssonintie 15-17, 41340 Laukaa

Sähköposti: [laukaanseurakunta@evl.fi](mailto:laukaanseurakunta@evl.fi)

Hankintaoikaisu on tehtävä **14 päivän kuluessa** siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Tiedoksiannon katsotaan tapahtuneen seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei sen näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä sähköistä tiedoksiantoa viestin katsotaan saapuneen vastaanottajalle sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Hankintaoikaisun on oltava perillä oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa hankintaoikaisun tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen. Hankintaoikaisun voi omalla vastuullaan lähettää postitse, lähetin välityksellä tai sähköisesti.

### Hankintaoikaisun sisältö

Hankintaoikaisusta on käytävä ilmi:

- oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi
- tiedot hankintaoikaisun kohteena olevasta päätöksestä
- millaista oikaisua päätökseen vaaditaan
- millä perusteilla oikaisua päätökseen vaaditaan.

Hankintaoikaisuun on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa.

## 3 VALITUSOSOITUS

## Valitusviranomaisen ja valitusaika

### a) Kirkollis- ja hallintovalitukset

Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella.

#### Valitusviranomaisen ja yhteystiedot:

##### Vaasan hallinto-oikeus

Postiosoite: Korsholmanpuistikko43, PL 204, 65101 Vaasa

Sähköposti: vaasa.hao@oikeus.fi

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa

<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

#### Kirkollisvalitus, pöytäkirjan pykälät: 62

#### Hallintovalitus, pöytäkirjan pykälät:

Valitusaika on **30 päivää** päätöksen tiedoksisaannista.

### Muutoksenhakuajan laskeminen

Valitus- ja oikaisuvaatimusaika lasketaan päätöksen tiedoksisaannista, tiedoksisaantipäivää lukuun ottamatta. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana ajankohtana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Seurakunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä siitä, kun pöytäkirja on julkaistu yleisessä tietoverkossa. Jos muutoksenhakuajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### b) Valitus markkinaoikeuteen

Valitus on tehtävä kirjallisesti **14 päivän kuluessa** siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

---

Jos hankintayksikkö on tehnyt hankintapäätöksen jälkeen hankinta- tai käyttöoikeussopimuksen hankintalain 130 §:n 1 tai 3 kohdan nojalla noudattamatta odotusaikaa, valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa siitä, kun tarjoaja on saanut tiedon päätöksestä valitusosoituksineen.

Valitus markkinaoikeudelle on tehtävä viimeistään kuuden kuukauden kuluessa hankintapäätöksen tekemisestä siinä tapauksessa, että ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen ja hankintapäätös tai valitusosoitus on ollut olennaisesti puutteellinen.

Ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä oheisasiakirjoineen tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei sen näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä sähköistä tiedoksiantoa viestin katsotaan saapuneen vastaanottajalle sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Hankinta-asiaan muutosta hakevan on lisäksi kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikön ilmoittamaan osoitteeseen viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeuteen. Hankintayksikön yhteystiedot ovat edellä hankinta- ja oikaisua koskevassa kohdassa.

Markkinaoikeuden käsiteltäväksi valituksella voidaan saattaa hankintalaissa tarkoitettu hankintayksikön päätös tai hankintayksikön muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu, jolla on vaikutusta ehdokkaan tai tarjoajan asemaan. Markkinaoikeuden käsiteltäväksi valituksella ei voida saattaa hankintayksikön sellaista päätöstä tai muuta ratkaisua, joka koskee 1) yksinomaan hankintamenettelyn valmistelua, 2) sitä, että hankintasopimusta ei jaeta osiin hankintalain 75 §:n nojalla tai 3) sitä, että hankintalain 93 §:ssä tarkoitettun kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytetään yksinomaan halvinta hintaa tai kustannuksia. Asia voidaan saattaa markkinaoikeuden käsiteltäväksi, jos hankinnan arvo ylittää hankintalain 25 §:n mukaisen kynnysarvon.

## Markkinaoikeuden yhteystiedot

Valitus on toimitettava markkinaoikeudelle osoitettuna osoitteeseen:

Postiosoite: **Radanrakentajantie 5, 00520 HELSINKI**

Käyntiosoite: **Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki 5**

Puhelinvaihe: 029 56 43300

Faksi: 029 56 43314

Sähköpostiosoite: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

---

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa

<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

## 4 VALITUKSEN SISÄLTÖ JA LIITTEET SEKÄ VALITUKSEN TOIMITTAMINEN JA OIKEUDENKÄYNTIMAKSU

### Valituksen sisältö

Valituksessa on ilmoitettava:

- valittajan nimi ja yhteystiedot
- postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää
- sähköpostiosoite, jos valitusviranomaisen päätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä
- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- vaatimuksen perustelut
- mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä valitusviranomaiselle.

### Valituksen liitteet

Valitukseen on liitettävä:

- valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen
- selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Asiamiehen on esitettävä valtakirja. Jollei valitusviranomainen toisin määrää, valtakirjaa ei kuitenkaan tarvitse esittää oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain 32 §:ssä tarkoitetuissa tilanteissa.

---

## Valitusasiakirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusajassa päätöksessä mainitulle valitusviranomaiselle. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse, lähetin välityksellä tai sähköisesti. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Jos vireillepanon viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa asiakirjat toimittaa markkinaoikeudelle ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen. Sähköinen viesti katsotaan saapuneeksi viranomaiselle silloin, kun se on viranomaisen käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä siten, että viestiä voidaan käsitellä.

## Oikeudenkäyntimaksu

[Tuomioistuinmaksulain](#) (1455/2015) 2 §:n nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksu, jollei lain 4, 5, 7, 8 tai 9 §:stä muuta johdu. Tuomioistuinmaksulain 2 §:ssä säädettyjen maksujen tarkistamisesta annetun oikeusministeriön asetuksen (1122/2021) 1 §:n mukaan oikeudenkäyntimaksu hallinto-oikeudessa on 270 € ja markkinaoikeudessa 2 120 €. Käsitelymaksu markkinaoikeudessa on kuitenkin 4 240 €, jos hankinnan arvo on vähintään 1 miljoona euroa ja 6 350 €, jos hankinnan arvo on vähintään 10 miljoonaa euroa. Ajantasainen tieto oikeudenkäyntimaksuista löytyy täältä: [Maksut - Tuomioistuinlaitos \(oikeus.fi\)](#)

**Yksityiskohtainen valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.**

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 13 pages before this page

Dokumentet inneholder 13 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 13 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 13 sider før denne side

Detta dokument innehåller 13 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende